

تَسْلِیمٌ لِّرَبِّ الْعَالَمِينَ

ازنجیره‌ی دووما

ئاماده‌کردنی: م/ محسن محمود سلمان
إمام و خــطــيــبــيــ مــزــكــهــ وــتــيــ
صلاح الدين له زفراين

تاپــيــهــ تــنــ بــهــ خــواـيــ گــهــ وــرــهــ وــهــ
پــيــغــهــ مــبــهــ رــهــ وــهــ (صــلــاــتــ اللــهــ عــلــىــ اــمــمــ)ــ،ــ وــهــ هــيــچــ کــهــ ســيــكــ
خــاوــهــ نــىــ بــرــپــيــارــدــاــنــىــ نــىــ يــيــهــ تــهــنــهــ دــهــ بــيــتــ
بــگــيــرــدــرــيــتــهــ وــهــ بــقــلــاــیــ قــوــرــئــانــ وــهــ رــمــوــوــهــ
صــحــيــحــهــ کــانــیــ پــيــغــهــ مــبــهــ رــ (صــلــاــتــ اللــهــ عــلــىــ اــمــمــ)ــ،ــ وــهــ نــابــيــتــ
هــيــچــ کــهــ ســيــكــ بــهــ کــافــرــ فــاســقــ دــابــنــرــيــتــ
مــهــ گــهــ رــبــهــ پــيــىــ بــهــ لــگــهــ شــهــ رــعــىــ نــبــيــتــ
چــونــکــهــ هــرــ کــهــ ســيــكــ کــهــ شــايــهــ تــماــنــىــ هــيــنــاــ بــهــ
گــوــيــرــهــ شــهــ رــعــ بــهــ مــوــســلــمــانــ
دادــهــنــرــيــتــ مــهــ گــهــ رــهــ ســهــ رــيــگــهــ رــاستــ
لــاــيــدــاــبــيــتــ وــکــرــدــهــ وــهــ يــهــ کــهــ ئــنــجــامــ بــداــتــ کــهــ
بــيــتــتــ مــاــيــهــ هــلــوــهــ شــاــنــدــنــهــ وــهــ
ئــيــمانــهــ کــهــ،ــ بــهــ کــورــتــیــ پــیــشــ ئــهــ وــهــ بــهــ
کــهــ ســيــكــ بوــتــرــيــتــ کــافــرــ يــانــ فــاســقــ پــيــوــيــســتــهــ
رــهــ چــاــوــیــ ئــهــ مــ دــوــ خــالــهــ بــکــرــیــتــ:
يــهــ کــهــ: دــهــقــهــ کــانــیــ قــوــرــئــانــ وــســوــنــنــهــ
بــهــ لــگــهــ بــنــ لــهــ ســهــ ئــهــ وــهــ کــهــ ئــهــ مــ وــوــشــهــ يــهــ
يــانــ ئــهــ مــ کــرــدــهــ وــهــ يــهــ کــوــفــرــهــ،ــ وــاتــهــ:ــ بــهــ پــيــىــ
دــهــقــیــ قــوــرــئــانــ وــســوــنــنــهــ بــهــ خــلــکــیــ
دــهــوــتــرــیــتــ کــافــرــ نــهــ کــهــ بــهــ هــوــاــوــ ئــارــهــزــوــ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لــهــ زــنــجــيــرــهــ يــهــ کــهــ مــدــاــ بــهــ وــوــرــدــیــ باــســیــ
یــهــ کــهــ مــینــ خــرــاــپــهــیــ زــمــانــمــانــ کــرــدــ لــهــ ژــیــرــ
نــاــوــنــیــشــانــیــ:ــ (جــنــیــوــدــانــ)ــ لــهــ زــنــجــيــرــهــ
دوــوهــمــیــ خــرــاــپــیــیــ کــانــیــ زــمــانــ دــیــنــهــ ســهــ
باــســیــ:

-۲- (نــهــفــرــهــتــ کــرــدــنــ)ــ^(۱)

-۳- کــافــرــ کــرــدــنــ خــلــکــیــ:

نــوــرــجــارــ دــهــ بــیــســتــیــنــ لــهــ نــاــوــ خــلــکــیــداــ
وــشــهــیــ (کــوــفــرــ وــفــیــســقــ وــزــوــلــ)ــ
بــهــ کــارــدــهــ هــیــنــرــیــتــ بــهــ رــاــمــبــهــ رــهــ کــهــ ســيــكــ،ــ بــیــ
ئــاــگــاــ لــهــ وــهــ کــهــ ئــهــ مــ جــوــرــهــ حــوــکــمــانــهــ

- تــهــ ماــشــایــ لــاــپــهــ پــرــهــ (۷۶)ــ ئــهــ مــ زــمــاــرــهــ يــهــ بــکــ،ــ لــهــ وــیــدــاــ بــهــ
درــیــزــیــ باــســیــ نــهــفــرــهــتــ کــرــدــنــ کــرــاــوــهــ.

به پیش فرموده کان حومکی
کافر کردن و به دزه خی دانانی که سیک،
یان شایه تی دان و به بدهشتی دانانی
که سیک تنها شایانی خوای کاربه دهست
و کاربه جی یه.

که واته: به کارهینانی ووشه: (کافر،
فاسق، فاجر، بی دین، زالم، دوژمنی
خوا....) به لای ئیمه وه ئه گه رئاسایی
بیت به لام لای خوای گه ور نور گران
و سه خته خو ئه گه ر وا نه بیت بیژره که هی
پیوه ده بیت و مه حکوم ده بیت.

دووه م: داب پینی ئه م حومکه به سه
که سیکی دیاری کراودا پیویسته
کافر بیون، یان فاسق بیونی تیدا بیت،
و هیچ به ربیست و بیانویه کی نه بیت،
که واته: ناوهینانی خه لک به کافر یان
فاسق به بی به لگه یه کی ئاشکرا له قورئان
وسوننه هه روک به تاوانیکی گه ور
داده نریت هه ره شه یه کی توند و تیزیشه
له سه بیژره که هی، و هک پیغه مبه ر(الله)
فه رمومویه تی:



۴- درو کردن:

یه کیکی تر لاه و ره فتاره ناشیرینانه هی
که مرؤث دوچاری سزای دوا روز ده کات
درؤ کردن، درؤ کردن ده کریت به دووه
به شی سه ره کی یه وه:

یه که م: درؤی حرام کراو:
أ- درؤ کردن به ناوی خواو پیغه مبه ر
(الله) ئه م به شه یان خراپتین جوری

درؤیه:

[] .

واته: کی له و که سه سته مکارتہ که
درؤ هه لبه ستیت به ناوی خوای گه ور وه،
هه روکه ها پیغه مبه ر(الله) هه ره شه ده کات
له و که سانه هی که درؤی به ده مه وه ده که ن

(۲).

واته: ئه گه ر مرؤث به برآکه هی
(موسلمانیک) بیت: کافر ئه وا بیگومان
ده گه ریت وه بی سه ره بیکیان، ئه گه ر
که سه که شایه نی بیو داده بیت
به سه ریدا، خو ئه گه ر شایانی نه بیو ئه وا
ده گه ریت وه بی سه ره بیژره که هی.
هه روکه ها له فه رموده یه کی تردا

ده فه رمیت:

(۳).

واته: هه رکه سیک به پیاویک بیت
بی باوه ر یان دوژمنی خوا وه وانه بیت ئه وا
بی گومان ئه و حومکه ده گه ریت وه بی
سه ر خوی.

. () - . () - .

. () - . () - .

وهك ده فه رميّت:



درقى رازاوه رىك ده خات ولەكتى وتندا
زمانى بەرهلا ده كات.

بۆيىه پىغەمبەر ﷺ ده فه رميّت:

: ﴿



واته: نيشانه مروشى دوو روو سى
شتە: ئەگەر قسەى كرد درق ده كات،
وەئەگەر پەيمانيدا ناييابەتە سەر، وەئەگەر
ئەمانەتى پى سپىردىرا خيانەتى لى
ده كات، با نويىز بکات ورۇزۇو بگىرىت و
خۆى بە موسىلمان بزانىت.

ئەو بابەتانە كە به نۇرى درقى تىدا
ده كىرىت:

بەگشتى دروکىردن حەرامە ويا ساغە
لەگەل خەلک ودەوروبەردا بەتايىبەت لەم
باسانەدا وەكى:

1- گىرپانە وە خە و بە درق: لە
روانگەى ئەو فەرمودانە كە بە چاوىيکى
رېزە وە دەپروانە خە وى باش نۇر كەس
خە وى هەلبەستراو دەگىپنە وە بە نىازى
ئە وە پىرىزى خەلک بۇ لاي خۆى
و سەرەنجى خەلک بۇ لاي خۆى
رابكىشىت، يان ھەندىكى تربۇ لەزەتى
دەرونى خۆيان خە و پىكە وە دەننەن، واته:
خە وى درقىنە دەكتە دەمە تەقىي

واته: هەركەسىك بە ئەنقەست درقم
بە دەمە وە بکات ئەوا با جىڭە خۆى لە
ئاگرى دۆزە خدا دىيارى بکات.

بەھەمان شىۋە بە هەلە راۋە كىردىنى
قورئان ولېكدا نەھى سوننت بە
ئەنقەست بۇ شەرعاندى ئە و بۆچۈنەنە
كە پىچەوانە شەرعە و وا نيشان بادات
كە ئەمە چەمكى ئىسلامە، بە درق كردن
دادەنرىت بەناوى خواو پىغەمبەر وە
دەنلىكى ﷺ .

تىپىنى: درق كردن بە رامبەر خواو
پىغەمبەر ﷺ وەك وە فىل و فريودان بۇ
خودى خۆى يان چەواشە كىردىنى
موسىلمانانى دەرەرەپەرى سىفەتى مونافىقە
ئىتىر بە گفتۇگۇ رايىگە يەنیت يان بە
ھەلسوكەوت ورولەت و انىشان بادات كە
ئەھلى تەقاو و تاعەتە بەلام لە راستىدا
ئەھلى كوفرو نىفاقە.

ب- دروکىردن لەگەل خەلکىدا:

ھەندىك كەس لەكتى قسە كىردىدا
لە سەرەر باسىكى ئاسايى، يان
گىرپانە وە رەرە دەرەپەرى
دەبىيىت خۆى دەكەت بە دەم راست
و پالەوانى ھەموو بە سەرەتاتىك، ياخود بۇ
جوانكىردىنى كەسايىتى خۆى چەندەها

هه رووه‌ها خوتان دور بگرن له قسهو
شایه‌تی دانی درق.

بهم شیوه‌یه شایه‌تی دانی درق یه کیکه
له گوناھه گهوره‌کان، وه کو

پیغه‌مبه‌ر(ع) فه رموویه‌تی:

:

:

:

(١)

واته: ئایا ئاگادارتان بکه‌مهوه له تاوانه
زور گهوره‌کان؟ ئیمەیش وتمان: به لی
ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا(ع)، ئه‌ویش
فه رمووی: هاویه‌ش پهیداکردن بو خوای
گهوره، وئازاردانی دایك وباوک، لهم کاته‌دا
پال که‌وتبوو، هه ستایه سهر چوار مشقى
وفه رمووی: وریا بن له قسه‌ی درق
وشایه‌تی دانی درق، وریا بن له قسه‌ی درق
وشایه‌تی دانی درق، بهرد وام ئم
قسه‌یه‌ی چهند باره ده کرده‌وه تا وتمان
خۆزگه ئه‌وهنده خۆی ماندوو نه کردايیه
وبئ ده‌نگ بوايیه.

بهره‌لستی کردنی پیغه‌مبه‌ر(ع)
له شایه‌تی دانی درق له به رئه‌وه‌یه که زور
جار خه‌لک به ئاسانی داده‌ننین و خویانی لی
ناپاریزىن و ده‌بنه مايه‌ی به فیرودانی مال

(. . . :

) -

روزانه‌ی خۆی، ئه‌مه‌یش پیغه‌مبه‌ر(ع)
هه په‌شه‌ی لی کردووه و فه رموویه‌تی:

(٢)

واته: هه رکه‌سیک به درق خه‌ویک
بگیپیت‌وه که نه‌یدیبیت ئه‌وا له روزی
دوايیدا به زور ده‌بیت دوو ده‌نکه جو
پیکه‌وه گرئ بدادات و ناتوانیت و مه‌حاله،
به لام بهم شیوه‌یه سزاده‌دریت و پی‌ی
ده‌وتریت پیویسته گرییان بدھیت.
هه رووه‌ها پیغه‌مبه‌ر(ع) ده فه رمیت:

(٣)

واته: خراپترين درق ئه‌وه‌یه که پیاو
بلیت له خه‌ومدا ئه‌وه‌م بینیو له‌هه‌مان
کاتیشدا نه‌یبینیبیت.

- ٢ - شایه‌تی دانی درق: بريتی‌یه له‌وه‌ی
که مرؤف شایه‌تی بدادات به پیچه‌وانه‌ی
ئه‌وه زانیاری‌یه‌ی که له‌لايیتی، ياخود به‌بئ
هیچ زانیاری‌یه‌ک.

خواي گهوره له قورئاندا فه رموویه‌تی:

[.] .

واته: خوتان دور بخنه‌وه له هه‌موو
پیسی‌یه‌ک به تايیه‌تی بت په‌رسنی،

. () - . () - . () - .

لی و شایه و باشتین شوین وجیگهی ئەو
ئاگری دۆزەخە.

ھەر لە میانەی سویندی ناحەق زورجار
سویندەکان بۆ رەواج پىدانى شتومەکى
فرۆشتن دەوتىت، پىغەمبەر(عليه السلام) لەم
بارەيەوە فەرمۇويەتى:

(١٠)

واتە: سى كۆمەل لە بۇنى دوايدا خواي
گەورە نە قسەيان لەگەل دەكات و نە
تەماشايان دەكات و نەپاكيان دەكاتەوە
سزايمىكى بە ئىش و ئازاريان ھەيە،
فەرمۇوى: خەسارەت مەند وزەرەر
مەندبۇون كىن ئەوانە ئەي پىغەمبەرى
خوا (عليه السلام)؟ فەرمۇوى: ئەو پىاوەي
شەروالەكەي شۆر كردۇتەوە بۆ خوار
گۈزىنگى (قولەپىسى)، وەمنەت كەر، وئەو
كەسەي كە شتومەكە كەي دەفرۆشىت بە
سوين خواردىنى درق.

كەواتە: درق بەشىوه يەكى رەها حەرامە و
تاوانىتكە زۆر گەورەيە و بە هىچ شىوه يەك
ناپىت موسىلمان نزىكى ئاكارەكانى
بکەۋىتەوە، لەوانەيە شەيتان زال بىت

وگىان وسامانى خەلکى بىتاوان،
ھەرودە حەللى پى حەرام دەكەن و
بەپىچەوانەوە بەناھەق، لەبەر ئەوە هىچ
گوناھىك لەپاش ھاوبەش دانان بۆ خواي
گەورە نابىتە مايەي زيان وزەرەر بۆ
خەلکى بە ئەندازەي شايەتى دانى درق.

٣ - سویندی ناحەق: ھەندىك كەس
لەكتى فرۆشتىنى شت و مەكىك يان بۆ
دابىن كەدنى كەمىك لە سامانى خەلک پەنا
دەباتە بەر سویندی ناحەق، بەم كارەيان
خۆيان دوچارى سزاى دۆزەخ دەكەن،
وەك پىغەمبەر(عليه السلام) دەفەرمىت:

(١١)

واتە: ھەركەسيك سامانى موسىلمانىك
(يان ھەركەسيك) دابېرىت بۆ خۆي بە
سویندی ناحەق، ئەوا سزاى ئاگری بۆ
واجب دەبىت و بەھەشتى لى قەدەغە
دەكريت، پىاويك ووتى ئەي پىغەمبەرى
خوا (عليه السلام) ئەگەر شتىكى كەميش بىت؟
فەرمۇوى: ئەگەر چىلى دارى سىواكىش
بىت.

لىرىدا سىفەتەكە لەبەر چاودەگىرىت
(دابېرىنى مالەكە) نەك بىر وئەندازەي
مالەكە، بۆيە ھەركەسيك ئەم كارەي

: :) - .(

.() -

دهکات به دروکردن به شیوه یه ک دروکانی
هه موو شار ده بیستیت.

دوروه: درقی ریگه پیدراو:
هه روک له پیشه وه باسی خراپی
دروکردنمان کرد و ووتمان یه کیکه له
گوناهه زور گهوره کان ونابیت مرؤثی
موسلمان نزیکی بکه ویته و مه گه رله
چهند حاله تیکی ناوازه دا نه بیت که
به رژه وهندی یه کی شه رعی تیدا بیت
وببیت مایه لادانی ستمیک له که سیک،
یاخود پاراستنی له کوشتن، یاخود بتو
پاریزگاری سامانیک له تالان کردن، ئه و
حاله تانه يش بربیتین له:
۱- دروکردن بتو ئاشتی خوانی
وناویژیوانی دوولایه ن یان دووکه سی
ناکوک و نه یار، پیغه مبه ر(عَلَّهُ) ده فرمیت:



(١٢).

واته: ئه و که سه به دروzen دانا نریت که
قسه ای چاک بکات و قسه ای باشیان
بگوازیت وه بتو ئه وهی ئاشتی و ته بایی
بخاته نیوان خه لک.

۲- دروکردن بتو هونه ری جه نگ
ولیتیکدانی دوژمنی ئیسلام، ودک
پیغه مبه ر(عَلَّهُ) فه رموویه تی:

(١٣).



به سه ریدا و توشی تاوان و سه ریچی بکات،
به لام نابیت موسلمان سیفه تی دروکردن
ودروزنی تیدا ده رکه ویت، خو ئه گه ر
له هه ریه کیکدا ده رکه ویت ئه وا ده که ویت
زیر ئه م حوكمه ای پیغه مبه ره وه (عَلَّهُ) که
فرمومویه تی:



(١٤).

واته: بی گومان درق مرؤث ده بات به ره و
خراپه کاری، وه خراپه رکاریش ده بیاته ناو
ئاگر، پیاوی وا هه یه ئه وهنده درق دهکات
وبه شوین درودا ده گه ریت تا لای خوابی
گهوره ناونوس ده کریت به دروzen.
هه روکه ها پیغه مبه ر(عَلَّهُ) به خه و حالی
دروزن کانی نیشان درا (که خه وی
پیغه مبه ران -

سروش) که تاقمیکی بینی به قول اپی
ئاسنین ده میان هه لد ده درا لای راستیان تا
پیشی سه ریان، پاشان لای چه پیان تا
پشتی سه ریان، لای یه که می ته او ده کرد
لای دووکه می چاک ده ببووه وه، واته:
به به رده وامی ئه م سزا یه ده دران منیش
پرسیم: (سبحان الله) ئه مانه کین؟!

له وه لامدا و تیان: ئه وه سزا که سانیکه
که به یانی له مال ده رده چیت دهست

.() :) -

.() :) -

.() :) -

واته: شهپر به فیل دهکریت، مهبهست له
شهپری حق وناحهقه نهک شهپری هۆز
ورهگەز.

٣- درۆ کردن بۆ نههیشتنی ئازاوهی
خیزانی، وەکو دلنهوايی کردنی ھاوسر
ودەربپینی خۆشەویستى و وەفادارى
لەبەرامبەريدا، وە بەپیچەوانەیشەوە
ئافرهەتان دەتوانن مىردەكانیان بە^(صلی اللہ علیہ وسلم)
زمانیکی شیرینن بلاوینن وسۆز وریز بۆ^(صلی اللہ علیہ وسلم)
یەكتىر بېھەشن دەفرمیت:

() :

باشتىرايە درۆکردن بەشىوهى توانج
پوش بکریت، واته: قىسىمەك بىت كە
دۇومانا ھەلگریت، كەسى گويىگە مانا
ئاشكاراكەتى بگات، توپىش مانا
نادىارەكەت مەبهست بىت.
وصلى الله وسلم على نبينا محمد
وعلى آله وصحبه أجمعين.

واته: گويم لى نەبووه پىغەمبەر^(صلی اللہ علیہ وسلم) رىگە
بدات بە خەلک لەكاتى گفتوكۇدا بەھىچ
شىوهەكە درۆ بکەن جىگە لەم سى
حالەتە:

لەكاتى جەنگدا، لەكاتى سولج وئاشىدا،
زمان شىريينى پياو بۆ زىنەكەي وزمان
شىريينى ژن بۆ پياوهكەي باراستىش
نەبىت، وەك ئەوهى پياو بەزىنەكەي بلىت:
تۆ خۆشەویستىمى ياخود دەست
رەنگىنى.....هەندى

بەلام پەيمان و بەلەن ناگىرىتەوە، ئەگەر
مرۆفەر پەيمانىك بىدات ئەوا دەبىت